

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Факультет іноземних мов

Кафедра германської філології та перекладу \_\_

„ЗАТВЕРДЖУЮ“

Декан факультету іноземних мов

доц. Світлана КОШЕТІТЧЕНКО



## РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни

Друга іноземна мова

Zweite Fremdsprache

(обов'язкова)

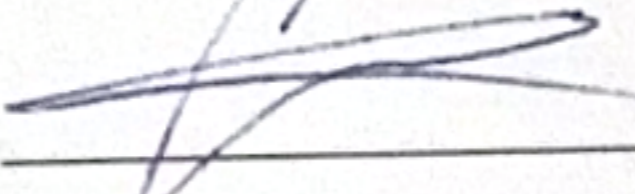
<b>Освітньо-професійна програма</b>	Англійська мова і література та друга іноземна мова
<b>Спеціальність</b>	В11 Філологія
<b>Спеціалізація</b>	В11.041 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)
<b>Галузь знань</b>	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
<b>Рівень вищої освіти</b>	другий (магістерський)
<b>Факультет</b>	іноземних мов
<b>Мова навчання</b>	німецька

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Англійська мова і література та друга іноземна мова».

Розробники: ЛЕХ Ольга Степанівна, доцент кафедри германської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент;  
МЕЛЬНИК Юлія Йосифівна, доцент кафедри германської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент.

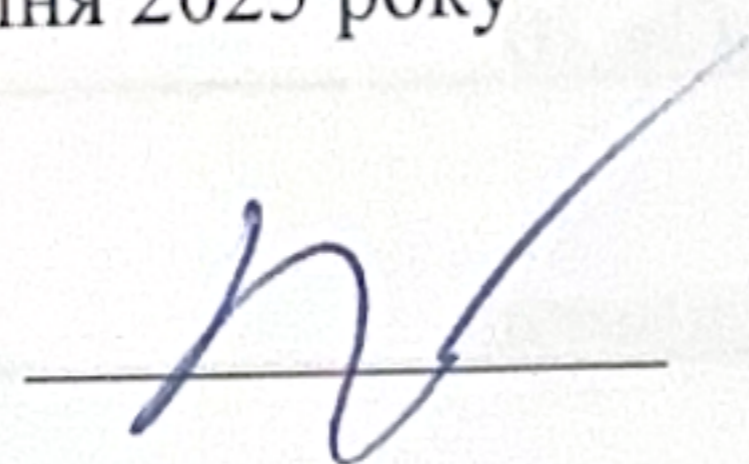
Викладачі: ЛЕХ Ольга Степанівна, доцент кафедри германської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент;  
МЕЛЬНИК Юлія Йосифівна, доцент кафедри германської філології та перекладу, кандидат філологічних наук, доцент.

Погоджено з гарантом ОП:  Ольга СОЛОВЙОВА

Затверджено на засіданні кафедри германської філології та перекладу

Протокол № 1 від "27" серпня 2025 року

Завідувач кафедри

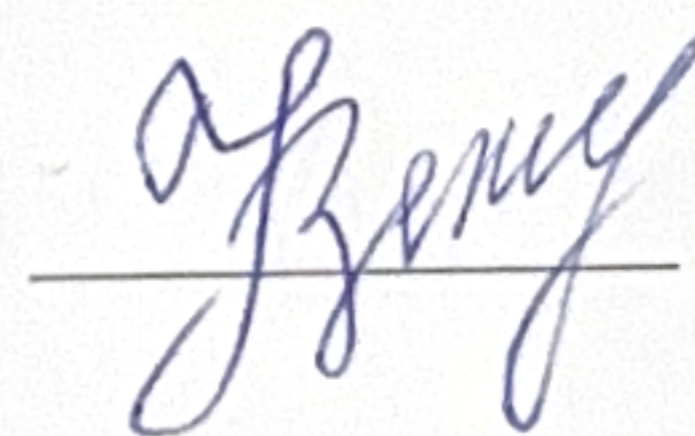


Олена КУДРЯВЦЕВА

Схвалено методичною радою факультету іноземних мов

Протокол № 1 від 27 серпня 2025 року

Голова методичної ради



Ірина БЕЖЕНАР

**Мета навчальної дисципліни:** досягнення комунікативної мовленнєвої компетентності (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти) з німецької мови як другої іноземної до рівня B2, що передбачає формування вмінь ефективно використовувати мову в академічній, професійній та міжкультурній комунікації, розвиток навичок аналітичного читання, аргументованого письма, усного монологічного й діалогічного мовлення, а також здатності до критичного опрацювання автентичних німецькомовних текстів різних жанрів і стилів.

**Пререквізити:** Друга іноземна мова на рівні B1.

**Результати навчання:**

Вивчення навчальної дисципліни сприяє формуванню наступних загальних компетентностей (далі – ЗК), фахових компетентностей (ФК) та програмних результатів навчання (ПРН):

**ЗК 5.** Здатність працювати в команді та автономно.

**ЗК 6.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

**ЗК 12.** Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

**ФК 8.** Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

**ПРН 2.** Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовою (англійською).

**ПРН 6.** Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

**ПРН 10.** Збирати й систематизувати мовні, літературні факти, інтерпретувати тексти різних стилів і жанрів.

**ПРН 14.** Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

#### Опис навчальної дисципліни Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	змістових модулів	лекцій	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1	1	5.0	150	2	-	30	-	-	110	10	Іспит
	1	2	4.0	120	2	-	30	-	-	88	5	Іспит
Заочна	2	1	3.0	90	2	-	24	-	-	62	4	Іспит
	1	1	5.0	150	2	-	6	-	-	144	-	Іспит
	1	2	4.0	120	2	-	6	-	-	114	-	Іспит
	2	1	3.0	90	2	-	8	-	-	82	-	Іспит

### Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем навчальних занять	Кількість годин												
	денна форма						заочна форма						
	усього	у тому числі					Усього	у тому числі					
		л	п	сем	інд	с.р.		л	п	сем	інд	с.р.	
<b>Курс 1 Семестр 1</b>													
<b>Змістовий модуль 1. Beziehungen und Arbeitswelt</b>													
Тема 1. Freunde.	35	-	7	-	-	28	35	-	1	-	-	34	
Тема 2. In der Firma.	40	-	8	-	-	32	40	-	2	-	-	38	
Разом за ЗМ 1	75	-	15	-	-	60	75	-	3	-	-	72	
<b>Змістовий модуль 2. Zukunft und Information</b>													
Тема 3. Medien.	35	-	7	-	5	23	35	-	2	-	-	33	
Тема 4. Nach der Schule.	40	-	8	-	5	27	40	-	1	-	-	39	
Разом за ЗМ 2	75	-	15	-	10	50	75	-	3	-	-	72	
<i>Разом за 1 семестр</i>	150	-	30	-	10	110	150	-	6	-	-	144	
<b>Курс 1 Семестр 2</b>													
<b>Змістовий модуль 1. Erleben und Wahrnehmen</b>													
Тема 1. Körperbewusstsein.	30	-	7	-	-	23	30	-	1	-	-	29	
Тема 2. Städte erleben.	30	-	8	-	5	17	30	-	2	-	-	28	
Разом за ЗМ 1	60	-	15	-	5	40	60	-	3	-	-	57	
<b>Змістовий модуль 2. Lebensweise und Zusammenleben</b>													
Тема 3. Beziehungen.	30	-	7	-	-	23	30	-	1	-	-	29	
Тема 4. Ernährung.	30	-	8	-	-	22	30	-	2	-	-	28	
Разом за ЗМ 2	60	-	15	-	-	45	60	-	3	-	-	57	
<i>Разом за 2 семестр</i>	120	-	30	-	5	85	120	-	6	-	-	114	
<b>Курс 2 Семестр 1</b>													
<b>Змістовий модуль 1. Studium und Dienstleistungen</b>													
Тема 1. An der Uni.	22	-	6	-	-	16	22	-	2	-	-	20	
Тема 2. Service.	23	-	6	-	-	17	23	-	2	-	-	21	
Разом за ЗМ 1	45	-	12	-	-	33	45	-	4	-	-	41	
<b>Змістовий модуль 2. Wohlbefinden und Kultur</b>													
Тема 3. Gesundheit.	22	-	6	-	-	16	22	-	2	-	-	20	
Тема 4. Sprache und Regionen.	23	-	6	-	4	13	23	-	2	-	-	21	
Разом за ЗМ 2	45	-	12	-	-	29	45	-	4	-	-	41	
<i>Разом за 2 семестр</i>	90	-	24	-	4	62	90	-	8	-	-	82	

### Тематика практичних занять з переліком питань

№	Назва теми з основними питаннями
<b>Курс 1 Семестр 1</b>	
1	<b>Freunde</b> <i>Lesen:</i> Einen Zeitungsbericht lesen und darüber diskutieren   <i>Hören:</i> Eine interaktive Radiosendung abschnittsweise hören   <i>Schreiben:</i> Eine Grußkarte schreiben   <i>Sprechen:</i> Über Freundschaften sprechen, Ein Thema präsentieren   <i>Sehen und Hören:</i> Einen Animationsfilm abschnittsweise sehen   <i>Wortschatz:</i> Über Lebensabschnitte sprechen   <i>Grammatik:</i> Zweiteilige Konnektoren; Mittelfeld im Hauptsatz; Wortbildung: Nachsilben bei Nomen
2	<b>In der Firma</b> <i>Lesen:</i> Einen Artikel lesen und verstehen, Einen Ratgeber lesen und Überschriften zuordnen   <i>Hören:</i> Eine Reportage abschnittsweise hören   <i>Schreiben:</i> Eine geschäftliche E-Mail verfassen   <i>Sprechen:</i> Über Berufstätigkeit sprechen, Einen Kurzvortrag vorbereiten und

	halten   <i>Sehen und Hören</i> : Einen Lehrfilm sehen   <i>Wortschatz</i> : Tätigkeiten im Büro beschreiben   <i>Grammatik</i> : Zustandspassiv; von oder durch in Passivsätzen; Wortbildung: Vorsilben bei Nomen; Kausale Zusammenhänge; Partizip I und II als Adjektive
3	<b>Medien</b> <i>Lesen</i> : Einen Zeitungsartikel lesen und Überschriften zuordnen, Eine Reportage lesen und verstehen   <i>Hören</i> : Einen Radiokommentar abschnittsweise hören, Nachrichten auf einer Mailbox hören und verstehen   <i>Schreiben</i> : Eine persönliche E-Mail schreiben   <i>Sprechen</i> : Nachrichten präsentieren   <i>Sehen und Hören</i> : Eine Foto-Reportage abschnittsweise sehen   <i>Wortschatz</i> : Filme beschreiben   <i>Grammatik</i> : Verweiswörter im Text; Wortbildung: Nachsilben bei Adjektiven; <i>dass</i> -Sätze und ihre Entsprechungen; verkürzte <i>wenn</i> -Sätze
4	<b>Nach der Schule</b> <i>Lesen</i> : Personenporträts lesen und verstehen   <i>Hören</i> : Eine Radiosendung abschnittsweise hören   <i>Schreiben</i> : Einen Blogbeitrag schreiben   <i>Sprechen</i> : Gespräche auf einer Berufsmesse führen   <i>Sehen und Hören</i> : Eine Reportage sehen und verstehen   <i>Wortschatz</i> : Bewertungen formulieren   <i>Grammatik</i> : Temporales ausdrücken; Temporale Zusammenhänge; Wortbildung: Nachsilbe <i>-weise</i> bei Adverbien
Kypc 1 Cеместр 2	
1	<b>Körperbewusstsein</b> <i>Lesen</i> : Kommentare in einem Blog lesen und verstehen, Einen Fitness-Test machen   <i>Hören</i> : Ein Interview abschnittsweise hören   <i>Schreiben</i> : Auf eine Suchanzeige antworten   <i>Sprechen</i> : Ein Beratungsgespräch führen   <i>Sehen und Hören</i> : Einen Kurzfilm sehen und verstehen   <i>Wortschatz</i> : Redewendungen kennenlernen   <i>Grammatik</i> : Das Verb lassen; Futur II – Vermutungen; Verbindungen
2	<b>Städte erleben</b> <i>Lesen</i> : Informative Werbeanzeigen lesen, Stadtteilbeschreibungen lesen   <i>Hören</i> : Eine Gesprächsrunde im Radio hören   <i>Schreiben</i> : Ein Städtequiz entwerfen   <i>Sprechen</i> : Freizeitangebote planen   <i>Sehen und Hören</i> : Einen kurzen Dokumentarfilm sehen   <i>Wortschatz</i> : Fakten über Städte erfahren   <i>Grammatik</i> : Bedeutung des Konjunktiv II: irrealer Bedingungen, Wünsche und Vergleiche; Adjektive mit Präpositionen
3	<b>Beziehungen</b> <i>Lesen</i> : Auszug aus einem Roman lesen, Einen Zeitungsartikel Überschriften zuordnen   <i>Hören</i> : Eine Radioreportage abschnittsweise hören und verstehen, Zwei Paargespräche hören und ergänzen   <i>Schreiben</i> : Einen Forumsbeitrag schreiben   <i>Sprechen</i> : Über ein Thema diskutieren   <i>Sehen und Hören</i> : Ein Poetry-Slam-Video ansehen   <i>Wortschatz</i> : Statistiken in Worte fassen   <i>Grammatik</i> : Nomen mit Präposition; Indirekte Rede; Generalisierende Relativsätze; Vergleichssätze
4	<b>Ernährung</b> <i>Lesen</i> : Einem Artikel Informationen entnehmen, Einen Zeitungsbericht lesen und verstehen   <i>Hören</i> : Gespräche und Äußerungen aus dem Alltag hören und verstehen   <i>Schreiben</i> : Einen Beschwerdebrief schreiben   <i>Sprechen</i> : Über regionale Gerichte sprechen, Ein Projekt planen und vorstellen   <i>Sehen und Hören</i> : Einen Fernsehreportage Informationen entnehmen   <i>Wortschatz</i> : Werbetexte verstehen   <i>Grammatik</i> : Subjektive Bedeutung des Modalverbs <i>sollen</i> ; Wortbildung: Nominalisierung von Verben; Konditionale Zusammenhänge; Konzessive Zusammenhänge
Kypc 2 Cеместр 1	
1	<b>An der Uni</b> <i>Lesen</i> : Einer Infobroschüre Informationen entnehmen   <i>Hören</i> : Einen Vortrag abschnittsweise hören und verstehen   <i>Schreiben</i> : Ein Motivationsschreiben verfassen   <i>Sprechen</i> : Eine Diskussion führen, Erfahrungen austauschen   <i>Sehen und Hören</i> : Einen non-verbale Film ansehen   <i>Wortschatz</i> : Über ein Studium sprechen   <i>Grammatik</i> : Konsekutive Zusammenhänge; Feste Verbindung von Nomen mit Verben; Wortbildung: Negation durch Vor- und Nachsilben bei Adjektiven

2	<b>Service</b> <i>Lesen:</i> Fragen zu einem Zeitungsartikel beantworten, Die Struktur einer Benutzerordnung erfassen   <i>Hören:</i> Eine Gesprächsrunde hören und Aussagen zuordnen, Eine Glosse abschnittsweise hören und verstehen   <i>Schreiben:</i> Einen Text zusammenfassen   <i>Sprechen:</i> Ideen sammeln und überzeugend präsentieren   <i>Sehen und Hören:</i> Eine Foto-Reportage ansehen und verstehen   <i>Wortschatz:</i> Werbesprüche zu Dienstleistungen verstehen und formulieren   <i>Grammatik:</i> Alternativen zum Passiv; Subjektlose Passivsätze
3	<b>Gesundheit</b> <i>Lesen:</i> Einen Zeitungsartikel lesen und mündlich zusammenfassen, Einen Fachartikel lesen und ergänzen   <i>Hören:</i> Ein Interview hören und verstehen   <i>Schreiben:</i> Eine formelle E-Mail verfassen   <i>Sprechen:</i> Ein Arztgespräch führen, Über Stellungnahmen diskutieren   <i>Sehen und Hören:</i> Einen Informationsfilm verstehen und beschreiben   <i>Wortschatz:</i> Über eine Reiseapotheke sprechen   <i>Grammatik:</i> Indefinitpronomen; Modale Zusammenhänge
4	<b>Sprache und Regionen</b> <i>Lesen:</i> Einem Beitrag in einem Magazin Überschriften zuordnen   <i>Hören:</i> Einer Radioreportage Informationen entnehmen, Drei Aussagen hören und verstehen   <i>Schreiben:</i> Eine Stellungnahme schreiben   <i>Sprechen:</i> Ein Reiseangebot planen und präsentieren   <i>Sehen und Hören:</i> Eine Reportage ansehen und verstehen   <i>Wortschatz:</i> Fremdwörter erkennen und verstehen   <i>Grammatik:</i> Erweitertes Partizip; Adversativsätze; Partizipien als Nomen; Wortbildung: Fugenelement -s- bei Nomen

#### Завдання для самостійної роботи студентів

№	Назва теми	Завдання для самостійної роботи	К-сть год.
Курс 1 Семестр 2			
1.	<b>Freunde</b>	1 Lies drei Zeitungsartikel über Freundschaften, markiere neue Vokabeln und erstelle ein Glossar. 2 Höre eine Radiosendung über Freundschaften und fasse die wichtigsten Aussagen schriftlich zusammen. 3 Schreibe einen persönlichen Aufsatz: „Meine Freundschaften – Erfahrungen und Erwartungen“. 4 Erstelle eine Mindmap über verschiedene Aspekte von Freundschaft (z. B. Vertrauen, Kommunikation, Konflikte).	28/34
2	<b>In der Firma</b>	1 Analysiere einen Fachartikel über Arbeitsorganisation, erstelle eine Übersicht über Tätigkeiten und Prozesse. 2 Höre eine Reportage über ein Unternehmen und erstelle ein Schaubild der beschriebenen Abläufe. 3 Verfasse eine Muster-E-Mail für eine typische Bürosituation (z. B. Anfrage oder Terminvereinbarung). 4 Erstelle ein Glossar wichtiger Geschäftsbegriffe und bilde eigene Beispielsätze.	32/38
3	<b>Medien</b>	1 Lies einen Zeitungsartikel und eine Reportage über Medien, notiere zentrale Informationen und Vokabeln. 2 Höre einen Radiokommentar, erstelle eine Zusammenfassung und reflektiere die Argumente. 3 Schreibe einen kurzen Kommentar zu aktuellen Medientrends. 4 Erstelle eine Tabelle mit Vor- und Nachteilen verschiedener Medienformen und vergleiche sie.	23/33
4	<b>Nach der Schule</b>	1 Lies Personenporträts und erstelle Steckbriefe zu den dargestellten Lebenswegen.	27/39

		<p>2 Höre eine Radiosendung über Berufswege, notiere die vorgestellten Möglichkeiten und Chancen.</p> <p>3 Verfasse einen Blogbeitrag über deine eigenen Berufsvorstellungen oder Zukunftspläne.</p> <p>4 Erstelle einen Zeitplan oder Plan für mögliche Karrierewege nach der Schule.</p>	
<b>Kypc 1 Cemectp 2</b>			
1	<b>Körperbewusstsein</b>	<p>1 Lies Blogkommentare zu Fitness und Gesundheit, markiere nützliche Redewendungen.</p> <p>2 Höre ein Interview über Fitness-Trends, fasse die wichtigsten Aussagen schriftlich zusammen.</p> <p>3 Schreibe eine Antwort auf eine fiktive Suchanzeige (z. B. für einen Kursleiter).</p> <p>4 Erstelle eine Checkliste oder Tabelle zu gesunden Lebensgewohnheiten.</p>	23/33
2	<b>Städte erleben</b>	<p>1 Lies Stadtteilbeschreibungen und markiere interessante Orte und Freizeitangebote.</p> <p>2 Höre ein Radiogespräch über Stadtaktivitäten und erstelle eine Übersicht der wichtigsten Informationen.</p> <p>3 Entwerfe ein kleines Städtequiz oder einen Mini-Reiseführer für eine Stadt.</p> <p>4 Erstelle eine Karte oder Übersicht der Freizeitangebote mit kurzen Beschreibungen.</p>	17/39
3	<b>Beziehungen</b>	<p>1 Lies einen Romanauszug und einen Zeitungsartikel zu Beziehungen, markiere zentrale Aussagen.</p> <p>2 Höre Paargespräche und erstelle eine Tabelle mit Problemen, Lösungen und Kommunikationsstrategien.</p> <p>3 Verfasse einen Forumsbeitrag über deine Meinung zu einem Beziehungsthema.</p> <p>4 Erstelle eine Grafik oder Mindmap über Beziehungsarten, Konflikte und Lösungsmöglichkeiten.</p>	23/29
4	<b>Ernährung</b>	<p>1 Lies Artikel über Ernährung und erstelle eine Übersicht wichtiger Fakten und Vokabeln.</p> <p>2 Höre Alltagsgespräche über Essen und erstelle eine Tabelle mit Vor- und Nachteilen verschiedener Ernährungsformen.</p> <p>3 Schreibe einen kurzen Text über regionale Gerichte oder eigene Ernährungserfahrungen.</p> <p>4 Erstelle ein kleines Projekt (z. B. Rezeptsammlung, Ernährungsplan) zur Vertiefung des Themas.</p>	22/28
<b>Kypc 2 Cemectp 1</b>			
1	<b>An der Uni</b>	<p>1 Lies eine Infobroschüre über Studiengänge, markiere wichtige Begriffe und erstelle ein Glossar.</p> <p>2 Höre einen Vortrag über Studienmöglichkeiten, fasse die Kernaussagen schriftlich zusammen.</p> <p>3 Verfasse ein Motivationsschreiben für ein fiktives Studienfach.</p> <p>4 Erstelle einen Plan für dein eigenes Studium, z. B. Stundenplan, Lernziele, Projekte.</p>	16/20
2	<b>Service</b>	<p>1 Lies einen Zeitungsartikel über Dienstleistungen, markiere wichtige Begriffe und erstelle ein Glossar.</p>	17/21

		<p>2 Höre eine Gesprächsrunde oder Glosse über Serviceangebote und fasse die wichtigsten Aussagen schriftlich zusammen.</p> <p>3 Schreibe eine Zusammenfassung oder ein kurzes Exposé zu einem Serviceangebot deiner Wahl.</p> <p>4 Erstelle eine Vergleichstabelle zu unterschiedlichen Dienstleistungen und bewerte sie nach Qualität, Preis und Kundenzufriedenheit.</p>	
3	<b>Gesundheit</b>	<p>1 Lies einen Zeitungs- oder Fachartikel zu Gesundheitsthemen und erstelle eine Übersicht der wichtigsten Informationen.</p> <p>2 Höre ein Interview zu einem medizinischen Thema und notiere Kernaussagen.</p> <p>3 Verfasse eine formelle E-Mail oder Stellungnahme zu einem Gesundheitsthema (z. B. Reiseapotheke, Vorsorge).</p> <p>4 Erstelle eine Infografik oder Tabelle über Tipps für Gesundheit und Prävention.</p>	16/20
4	<b>Sprache und Regionen</b>	<p>1 Lies einen Magazinbeitrag oder Artikel über Dialekte und regionale Besonderheiten, notiere neue Wörter und Redewendungen.</p> <p>2 Höre eine Radioreportage über Sprachregionen, fasse die wichtigsten Informationen schriftlich zusammen.</p> <p>3 Verfasse eine Stellungnahme oder einen kurzen Aufsatz über die Bedeutung von Dialekten und Regionalsprachen.</p> <p>4 Erstelle eine Übersicht (Tabelle oder Karte) über sprachliche Besonderheiten in verschiedenen Regionen.</p>	13/21
	Разом		257/355

### Індивідуальні завдання

№	Назва теми	Зміст завдання	К-сть год.
1	Medien	Erstelle eine ausführliche Analyse der Mediennutzung in deinem Alltag. Sammle Informationen über verschiedene Medienformen (Zeitungen, Fernsehen, Radio, soziale Netzwerke), notiere Vor- und Nachteile, und vergleiche sie miteinander. Schreibe abschließend eine persönliche Stellungnahme (ca. 250–300 Wörter) darüber, wie Medien dein Leben beeinflussen und welche Medien du bevorzugst.	5
2	Nach der Schule	Erstelle einen individuellen Karriere- oder Studienplan. Recherchiere verschiedene Möglichkeiten nach der Schule (Berufe, Studiengänge, Ausbildungen), beschreibe Vor- und Nachteile jeder Option und ordne sie nach deinen persönlichen Interessen und Stärken. Fasse deine Ergebnisse in einem strukturierten Dokument zusammen (ca. 250–300 Wörter) und erkläre, welche Entscheidung du für dich treffen würdest und warum.	5
3	Städte erleben	Erstelle einen detaillierten Freizeit- und Reiseführer für eine Stadt deiner Wahl. Recherchiere Sehenswürdigkeiten, kulturelle Angebote, Freizeitaktivitäten und Restaurants. Beschreibe diese Angebote, gib Tipps für Besucher und füge eine kleine Karte oder eine Übersicht hinzu. Das Ergebnis sollte in einem Text von ca. 250–300 Wörtern	5

		präsentiert werden, der auch deinen persönlichen Empfehlungen enthält.	
4	Sprache und Regionen	Erstelle ein multimediales Mini-Projekt über sprachliche Vielfalt in Deutschland oder einem anderen deutschsprachigen Land. Sammle Beispiele von Dialekten, Redewendungen oder typischen Ausdrücken aus mindestens drei Regionen (z. B. Audio, Video, Texte aus dem Internet). Fasse deine Ergebnisse in einem Dokument (ca. 250–300 Wörter) zusammen und erkläre, wie sich die Sprache auf Kultur, Alltag und Identität der Menschen auswirkt. Optional: Füge eine Karte mit den Regionen hinzu.	4

### Методи навчання

Для курсу «Друга іноземна мова» передбачено комплексне використання методів навчання, спрямованих на формування всебічної мовної компетенції на рівні B2. Студенти здійснюють роботу з текстовими та аудіовізуальними матеріалами, що забезпечує розвиток навичок читання та аудіювання, а також сприяє поглибленню лексичного запасу та граматичної компетенції. Значну увагу приділено самостійній роботі над індивідуальними завданнями та проектами, які дозволяють застосовувати набуті знання у практичних контекстах. Використання усного та письмового мовлення через презентації, дискусії та письмові тексти сприяє формуванню комунікативної компетентності та критичного мислення. Крім того, інтеграція мультимедійних ресурсів та міждисциплінарних матеріалів забезпечує підвищення мотивації студентів і наближає навчальний процес до реальних професійних та соціальних ситуацій.

### Система контролю та оцінювання

Методами поточного контролю знань студентів з навчальної дисципліни є: усне опитування (експрес-опитування, індивідуальне опитування, фронтальне опитування), тестування, виконання письмових завдань, виступи, дискусії на лекційних заняттях, проекти, презентації.

**Формою проміжного контролю** знань студентів з навчальної дисципліни є: модульний контроль (виконання модульної контрольної роботи, яка охоплює матеріал змістового модуля).

**Формами підсумкового контролю** є:

- усний залік (1 семестр) та письмовий і усний іспит (2 семестр).

### Критерії оцінювання поточного та підсумкового контролю

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (залік/іспит).

### Критерії оцінювання поточного контролю

Кількість балів за кожну тему виводиться усереднено із суми поточних видів контролю за системою оцінювання А, В, С, D, E (див. табл.).

#### «ВІДМІННО» А

Студент демонструє повні і глибокі знання навчального матеріалу, вільно висловлює свої думки, робить аргументовані висновки, висловлюється без утруднень у доборі виразів, чітко й логічно формулює думки й точку зору, представляє чіткі висловлювання на складні теми; виконує завдання, не передбачені програмою; вільно використовує знання для виконання поставлених завдань.

#### «ДОБРЕ» В, С

Студент демонструє достатні знання навчального матеріалу, вільно висловлює свої думки, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні огріхи у формулюванні висновків; представляє детальні висловлювання, наводячи аргументи; виконує завдання, передбачені програмою; має стійкі навички до виконання практичних завдань.

**«ЗАДОВІЛЬНО» D, E**

Студент володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно; відтворює певну частину навчального матеріалу, має елементарні нестійкі навички виконання практичних завдань; може вживати серії виразів, щоб будувати прості зв'язні висловлювання, може переказати зміст прочитаного, але допускає помилки у мовленні, не вміє аргументувати свою точку зору.

**«НЕЗАДОВІЛЬНО» Fx**

Студент має фрагментарні знання (менше половини навчального матеріалу), відсутні уміння висловлювати свою думку; виконує частину завдань за допомогою викладача; допускає суттєві помилки.

**«НЕЗАДОВІЛЬНО» F**

Студент не володіє навчальним матеріалом; виконує лише елементарні завдання з допомогою викладача; може використовувати лише прості речення та вирази для висловлення думки; допускає грубі помилки.

Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за теми даного модуля. Максимальна кількість балів за один модуль – 30 балів.

**Критерії оцінювання підсумкового контролю**

**Підсумковий контроль** проводиться для оцінки результатів навчання на завершальному етапі курсу. Максимальна кількість балів становить **40 балів**: 30 за письмову частину (читання, аудіювання, письмо) та 10 – за усну. Оцінювання здійснюється за спільними критеріями відповідей на питання:

- **10–9 балів** – студент вичерпно висвітлює питання, чітко виділяє головні моменти, наводить різноманітні та адекватні приклади; використовує правильні лексико-граматичні структури; відповідь логічна, структурно правильна.
- **8–7 балів** – студент достатньо повно висвітлює питання, виділяє головні моменти, наводить необхідні приклади; використовує коректні лексико-граматичні структури; відповідь логічна і структурно правильна, з незначними помилками.
- **6–5 балів** – студент неповно висвітлює питання, головні моменти виділено частково, прикладів недостатньо; лексико-граматичні структури дещо некоректні; відповідь містить як незначні, так і значні помилки, логіка і структура порушені.
- **4–3 балів** – студент частково висвітлює питання, головні моменти не акцентовані, прикладів недостатньо; лексико-граматичні структури некоректні; відповідь нелогічна, структурно неправильна, містить значні помилки.
- **2–1 балів** – студент висвітлює питання недостатньо, головні думки не виділяються, прикладів немає; лексико-граматичні структури прості або некоректні; відповідь нелогічна, структурно неправильна, містить велику кількість значних помилок.

**Розподіл балів, які отримують студенти  
Курс 1 Семестр 1**

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		40	100
T1	T2	T3	T4		
30		30			

### Курс 1 Семестр 2

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		40	100
T1	T2	T3	T4		
30		30			

### Курс 2 Семестр 1

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		40	100
T1	T2	T3	T4		
30		30			

### Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
<b>Відмінно</b>	A (90-100)	Відмінно
<b>Добре</b>	B (80-89)	Дуже добре
	C (70-79)	Добре
<b>Задовільно</b>	D (60-69)	Задовільно
	E (50-59)	Достатньо
<b>Незадовільно</b>	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

### Перелік питань для самоконтролю та підсумкового контролю навчальних досягнень студентів

#### Freunde

1. Nenne drei typische Lebensabschnitte einer Person.
2. Welche Redewendung beschreibt eine enge Freundschaft?
3. Formuliere einen Satz mit einem zweiteiligen Konnektor über Freundschaft.
4. Bilde aus dem Nomen „Freund“ ein Adjektiv mit Nachsilbe.
5. Welches Wort kann „Freund“ im Text ersetzen (Verweiswort)?
6. Beschreibe kurz eine Freundschaft aus deiner Erfahrung.

#### In der Firma

7. Nenne drei typische Tätigkeiten im Büro.
8. Formuliere einen Satz im Zustandspassiv über eine Büroaufgabe.
9. Erkläre kurz den Unterschied zwischen „von“ und „durch“ im Passiv.
10. Bilde ein neues Wort mit Vorsilbe aus dem Nomen „Arbeit“.
11. Nenne einen kausalen Zusammenhang in einem Arbeitskontext.

#### Medien

12. Nenne drei Wörter, um einen Film zu beschreiben.
13. Was bezeichnet ein Verweiswort im Text?
14. Bilde ein Adjektiv mit Nachsilbe aus „informativ“.
15. Formuliere einen einfachen „dass-Satz“ über Medien.
16. Gib ein Beispiel für einen verkürzten „wenn-Satz“.
17. Beschreibe in einem Satz deine Lieblingsmedien.

## **Nach der Schule**

18. Formuliere eine Bewertung über einen Beruf oder Studiengang.
19. Nenne ein Adverb mit der Nachsilbe „-weise“.
20. Formuliere einen Satz mit temporaler Angabe („als“, „nachdem“).
21. Beschreibe einen zeitlichen Zusammenhang zwischen zwei Ereignissen.
22. Welche Berufe sind nach der Schule häufig gewählt?

## **Körperbewusstsein**

23. Nenne eine Redewendung zum Thema Fitness oder Gesundheit.
24. Formuliere einen Satz mit „lassen“ im Sinne von erlauben oder zulassen.
25. Wie drückt man eine Vermutung im Futur II aus?
26. Bilde einen Satz, der zwei Ereignisse logisch verbindet.
27. Beschreibe in einem Satz eine gesunde Gewohnheit.

## **Städte erleben**

28. Nenne drei Fakten über eine deutsche Stadt.
29. Formuliere eine irrealer Bedingung im Konjunktiv II.
30. Gib ein Beispiel für einen Wunsch mit Konjunktiv II.
31. Nenne ein Adjektiv mit Präposition über Freizeitangebote.
32. Beschreibe in einem Satz, was man in einer Stadt unternehmen kann.

## **Beziehungen**

33. Fasse eine Statistik über Beziehungen in einem Satz zusammen.
34. Nenne ein Nomen mit Präposition im Kontext Beziehungen.
35. Formuliere einen Satz in indirekter Rede.
36. Gib ein Beispiel für einen generalisierenden Relativsatz.
37. Formuliere einen Vergleichssatz zwischen zwei Beziehungssituationen.

## **Ernährung**

38. Nenne ein regionales Gericht.
39. Formuliere einen Satz mit dem Modalverb „sollen“ in subjektiver Bedeutung.
40. Bilde ein Nomen aus dem Verb „kochen“.
41. Gib ein Beispiel für einen Konditionalsatz über Ernährung.
42. Formuliere einen konzessiven Satz über Essgewohnheiten.

## **An der Uni**

43. Nenne drei typische Themen, über die man an der Uni spricht.
44. Formuliere einen Satz mit konsekutiver Verbindung.
45. Gib ein Beispiel für eine feste Verbindung von Nomen mit Verb.
46. Nenne ein Adjektiv mit Negation durch Vor- oder Nachsilbe.
47. Beschreibe in einem Satz, was du in einem Seminar lernen würdest.

## **Service**

48. Nenne ein Beispiel für einen typischen Werbespruch einer Dienstleistung.
49. Welche Informationen enthält eine Benutzerordnung?
50. Formuliere einen Satz im subjektlosen Passiv.
51. Gib ein Beispiel für eine Alternative zum Passiv.
52. Beschreibe kurz eine Dienstleistung, die du oft nutzt.

## **Gesundheit**

53. Nenne drei Gegenstände einer Reiseapotheke.
54. Gib ein Beispiel für ein Indefinitpronomen in einem Satz.
55. Formuliere einen Satz mit einem modalen Zusammenhang (Modalverb).
56. Welche Informationen kann man aus einem Fachartikel über Gesundheit entnehmen?
57. Beschreibe in einem Satz, wie man sich gesund halten kann.

## **Sprache und Regionen**

58. Nenne ein Fremdwort, das in deutschen Texten häufig vorkommt.
59. Formuliere einen Satz mit erweitertem Partizip.
60. Gib ein Beispiel für einen Adversativsatz.

61. Welche Funktion hat das Fugenelement „-s-“ bei Nomen?
62. Formuliere einen Satz, in dem ein Partizip als Nomen verwendet wird.
63. Nenne eine sprachliche Besonderheit einer bestimmten Region.
64. Beschreibe in einem Satz, wie Dialekte die Identität der Region beeinflussen können.

### **Зарахування результатів неформальної освіти**

Оцінювання та визнання результатів неформального та/або інформального навчання з навчальної дисципліни відбувається згідно з «Порядком визнання у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти». В процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та/або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці навчальної дисципліни.

### **Рекомендована література**

#### **Основна:**

1. Akademie Deutsch. Intensivlehrwerk mit Audios online. Band 4. Deutsch als Fremdsprache / Sabrina Schmohl u.a. 4. Auflage, 2024. 192 Seiten.
2. Erkundungen Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau B2 / Von Anne Buscha und Szilvia Szita. 238 Seiten. 2., unveränd. Auflage.
3. Perlmann-Balme, Michaela, Susanne Schwalb, Magdalena Matussek. Sicher! aktuell B2. Hueber-Verlag, 2019.

#### **Додаткова:**

1. Кійко С.В., Кійко Ю.Є., Кудрявцева О.Д. Практикум з сучасного німецького правопису. Навчальний посібник. Чернівці: ЧНУ, 2020. 160 с.
2. Найдеш О.В. Thematische Deutschgrammatik in Tests / Тематична граматики німецької мови в тестах: Навчальний посібник. Чернівці : Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, 2021. 168 с.
3. Найдеш О. В., Томнюк Л. М. Übungsbuch der deutschen Grammatik: Tests und Übersetzungen (für das 2. Studienjahr): [навч.-метод. посіб.]. Чернівці : Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, 2022. 135 с.  
[https://drive.google.com/file/d/1SgqGV-NqNeGy\\_eFG1tbOdDDNUcBVhDhl/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1SgqGV-NqNeGy_eFG1tbOdDDNUcBVhDhl/view?usp=sharing)
4. Billina A., Reimann M. Deutsch – Übungsgrammatik für die Grundstufe – aktuell: Buch mit Online-Tests Taschenbuch. Hueber, 2019. 240 S.
5. Billina A., Brill L.M., Techmer M. Wortschatz & Grammatik B2. Hueber Verlag, 2018. 224 S.
6. Buscha A., Szita Sz. B-Grammatik. Übungsgrammatik DaF, Sprachniveau B1-B2. Schubert-Verlag, 2015. 266 S.
7. Daum S. 55 Wortschatzspiele für Gruppen- und Plenumsarbeit. Klett, 2019. 142 S.
8. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell. Hueber Verlag, 2017. 396 S.
9. Hoffmann L. Treffpunkt Dialog. Sprechtraining A1, A2, B1, B2. Klett, 2014. 104 S.
10. Jin F., Voß U. Grammatik aktiv B1+. Cornelsen, 2020. 106 Seiten.
11. Kijko J., Kudrjawzewa O. Deutsche Grammatik: Theorie und Praxis. Навчальний посібник. Чернівці: ЧНУ, 2018. 188 с.
12. Lundquist-Mog A. 55 Landeskunde-Spiele für Partner-, Gruppen- und Plenumsarbeit. Klett, 2020. 152 S.
13. Reinke K., Hirschfeld U. 44 Aussprachspiele. Ernst Klett, 2018.
13. Schwarz E. 55 Spiele mit Chunks für Partner-, Gruppen- und Plenumsarbeit. Klett, 2020. 144 S.
14. Strank W. Da fehlen mir die Worte: Systematischer Wortschatzerwerb für fortgeschrittene Lerner in Deutsch als Fremdsprache. Schubert-Verlag, 2020. 166 S.

15. Swerlowa O. Grammatik im Gespräch. Klett, 2017.

### **Інформаційні ресурси**

1. Online-Aufgaben zum Lehrwerk Sicher! aktuell B2 (<https://www.hueber.de/exercises/530-26494/?rootPath=/exercises/530-26494/>)
2. Online-Aufgaben von Schubert-Verlag zum Lehrwerk Erkundungen ([https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\\_b2/b2\\_erkund\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_erkund_uebungen_index.htm)).
3. Відеофільми з країнознавства <https://www.youtube.com/user/froehlichDeutsch>, [https://www.youtube.com/watch?v=bvNuMXgzUI8&list=PL\\_Zn2F7e-5Z8j3lqc-w\\_W2SriuAIWmAEE](https://www.youtube.com/watch?v=bvNuMXgzUI8&list=PL_Zn2F7e-5Z8j3lqc-w_W2SriuAIWmAEE)
4. Сайти в інтернеті (навчальні, інформаційні, пошукові): <http://www.deutsch-lernen.com>
5. Deutsche Welle auf YouTube (<https://www.youtube.com/user/dwlearnerman>).
6. 24h Deutsch (<https://www.youtube.com/channel/UCHpnIL-1QIUyVhdGVJ6rW3A/featured>).
7. Goethe-Institut (<https://www.youtube.com/user/goetheinstitut>).
8. Deutsche Welle (<https://www.dw.com>).
9. derdieDaF-Portal (<https://www.derdiedaf.com/>).
10. Das grammatische Informationssystem des Instituts für deutsche Sprache (<http://hypermedia.ids-mannheim.de/>).

### **Політика академічної доброчесності**

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu.pdf> ;
- «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» [https://www.chnu.edu.ua/media/f5eleobm/polozhennya-pro-zapobihannia-plahiatu\\_2024.pdf](https://www.chnu.edu.ua/media/f5eleobm/polozhennya-pro-zapobihannia-plahiatu_2024.pdf)